

עמוד 1

אורח גדול במיוחד במפרץ אילת

אלמוג - مرجاني
מדריך צלילה - دليل الغوص /
מרشد للغوص
צמחוני - نباتي

עמוד 3

שמיים סגורים

תעופה - الطيران
מתיחות - توتر
להקפיא - تجميد

מחסור בעגבניות בישראל

מחסור - نقص
מדף - الرف
זיהום - تلوث
מכסה - غطاء

בתי-ספר ללא סמארטפונים

מרוכז - مركزة

עמוד 4

התחזית בישראל לשנת

0012: חם מאוד

תחזית - تتنبأ بالمناخ
ממוצע - متوسط / معدل

החוק למלחמה ב"מוקשים" העירוניים

מוקש - لغم
גלל - روث / ابراز
פקח - مفتش
מדרכה - الرصيف

האגף המוסתר

אגף - الجناح
סיוור - رحلة

עמוד 5

לשוט לאט למען הלוייתנים

לשוט - الشراخ
זנב - ذيل

'בטטת העל' מעוטף עזה

בטטה - بطاطا حلوة
ירקות שורש - خضراوات جذرية
חוזה חקלאית - مزرعه زراعية

הבינה המלאכותית

השכלה גבוהה - التعليم العالي
מפתח תוכנה - مطور البرمجيات
מערך שיעור - خطة الدرس
סוכן ביטוח - وكيل تأمين
בנקאי - مصرفي

עמוד 6

שנת הלימודים

ילקוט - حقيبة
אזהרה - اذار
כסדרה - كسلسلة

בחירות היסטוריות

סגנית נשיא - نائب الرئيس
עימות - المواجهه
סקר - استطلاع

עמוד 7

לאקטורנאוטיות יותר קל בחלל

שיווי משקל - التوازن
כוח הכבידה - الجاذبية

הסתגלות - التكيف
הריון - الحمل

איפון בקצב הלב

פעילות לב - نبض القلب
ייחודי - فريد
חישון - الاستشعار
מלח - لا רק תבלין
תבלין - توابل
המסה - الكتلة

עמוד 8

חתולים בבית בסינגפור

משאל עם - استفتاء
רשת - شبكة
שבב - رقاقة
גזע - سباق
נוקשה - قاس

התותים

צחצוח - مع فرشاة
עיסוי - تدليك

היונים נגד מיטות השיזוף

מיטת שיזוף - سرير شمس
רחפן - بدون طيار
משכיר - المالك

עמוד 9

אגם הבעות הקפואות

קפוא - مجمدة
למרגלות - عند سفح
קרקעית - قاع
מפשיר - مزيل الصقيع

רכבת הנוסעים הגבוהה בעולם

חצוב - محفور

מרהיב - مذهل
כהה - غامق / مظلم
אספקה - إمداد
סיר לחץ - طنجرة ضغط
הרפתקן - مغامر

עמוד 10

סיפור - האוצר

אוצר - الكنز
שכונה - حي / حارة
את חפירה - مجرفة
סינון - تصفية
תיבה - صندوق
זכוכית מגדלת - عدسة مكبرة
חברות - عضوية

עמוד 11

לכו בקצב שלכם

קצב - معدل
הליכה - يمشي

מתכון: שקשוקה

כתוש - سحق

עמוד 12

שעון ساعة
שבוע אסבוע
יום - يوم
שעה ساعة
דקה دقيقة
שנייה ثانية
זמן وقت
מועד מوعد / تاريخ الاستحقاق
לדחות يرفض / يأجل
איחור / לאחרא متأخر
מוקדם / להקדים يتقدم
מדויק / לדייק يدقق

תירוץ عذر
לוח זמנים جدول
תמיד دائما
כל הזמן طوال الوقت
אף פעם ولا مرة
קביעה / לקבוע يحدد

עמוד 16

האולימפיאדה הגדולה מכולן

שיא עולמי - الرقم القياسي
בולט - بارز
משלחת - وفد
מדליה - ميدالية
גולש רוח - راكب الامواج
מתעמל - لاعبة جمباز

האומגה הארוכה בישראל

טיילת - الممر